



SOMMAIRE N° 9

<i>A nos lecteurs</i>	p. 5
NECROLOGIE	p. 7

PREMIÈRE PARTIE : DOCTRINE ET LEGISLATION

<i>L'actualité de la Convention franco-monégasque du 18 mai 1963</i> <i>Frédéric DIEU – Commissaire du gouvernement près le Tribunal administratif de Nice</i>	p. 11 à 38
<i>L'Ordonnance Souveraine du 2 juillet 2008 relative à la Commission Supérieure des Comptes</i> <i>James CHARRIER – Président de la Commission Supérieure des Comptes</i>	p. 39 à 50
<i>La qualité de la loi et le système législatif monégasque (à propos de la loi n° 1.334 du 12 juillet 2007 sur l'éducation)</i> <i>Arnaud HAMON – Diplômé d'études approfondies de Droits de l'Homme et Libertés Publiques – Diplômé d'études spécialisées de Droit Public des Nouvelles Technologies et Systèmes d'Information - Ancien avocat au Barreau de Paris</i>	p. 51 à 92
<i>Brèves remarques sur le droit monégasque de la faillite dans un contexte international</i> <i>Jean-François LANDWERLIN – Vice-président du Conseil d'Etat</i>	p. 93 à 107
<i>La refonte de la législation en matière de sécurité alimentaire</i> <i>La loi n° 1.330 du 8 janvier 2007 (Journal de Monaco du 12 janvier 2007)</i> <i>Frédéric PARDO – Docteur en droit</i>	p. 109 à 114
<i>La Commission Européenne pour l'Efficacité de la Justice (CEPEJ) : outil concret pour le développement des politiques publiques de la justice des Etats membres du Conseil de l'Europe</i> <i>Jean CURRAU – Conseiller honoraire à la Cour d'appel de Monaco, Représentant de la Principauté auprès de la CEPEJ</i>	p. 115 à 121

DEUXIÈME PARTIE : JURISPRUDENCE COMMENTÉE

<i>TRIBUNAL DE PREMIÈRE INSTANCE – 06.01.2005 – Fabrice NOTARI c/ l'Ordre des architectes de la Principauté de Monaco</i> <i>Ordre des architectes – Conseil de l'Ordre – Sanction disciplinaire – Nature – Compétence du Tribunal (non)</i>	p. 125 à 128
<i>COUR D'APPEL – 21.03.2006 – Fabrice NOTARI c/ l'Ordre des architectes de la Principauté de Monaco</i> <i>Ordre des architectes – Conseil de l'Ordre – Sanction disciplinaire – Nature – Compétence de la Cour (oui)</i>	p. 129 à 132



<i>COUR DE REVISION – 10.07.2007</i>	<i>p. 133 à 134</i>
<i>RAPPORT de Monsieur Jean-Pierre DUMAS – Pourvoi n° 2007-35 (arrêt du 10 juillet 2007) – Procureur Général c/Fabrice NOTARI et Ordre des architectes de la Principauté de Monaco</i>	<i>p. 135 à 141</i>
<i>TRIBUNAL SUPREME – 4.12.2006 – Pourvoi n° 2006-5 – Recours en annulation de la décision en date du 18 janvier 2006, par laquelle le Conseil de l’Ordre des architectes a infligé un blâme à Fabrice NOTARI</i>	<i>p. 143 à 156</i>
<i>COUR D’APPEL – 12.12.2006 – Avverardo T. c/ société MONTE PASCHI BANQUE Banque – mandat de gestion – opérations à caractère spéculatif – obligations de la banque - manquements (non)</i>	<i>p. 157 à 161</i>
<i>COUR DE REVISION – 09.10.2007 - Avverardo T. c/ société MONTE PASCHI BANQUE – Banque – gestion de portefeuilles – obligation de prudence et diligence</i>	<i>p. 163 à 168</i>

TROISIÈME PARTIE : JURISPRUDENCE

Tribunal de Première Instance

<i>Herbert S. / Véronique B. – Appel du Tribunal du travail – Proposition d’embauche Engagement non exécuté – compétence du Tribunal du travail – préjudice – responsabilité de l’employeur – réparation 18 janvier 2007</i>	<i>p. 173 à 176</i>
<i>Société EDLA / Sandra B. N. – Appel du Tribunal du travail – licenciement abusif Motivation du licenciement – allégation d’un nouveau motif – journaliste – protection des sources 1^{er} mars 2007</i>	<i>p. 177 à 181</i>
<i>Angelo A. / C..H.P.G. – Centre de transfusion sanguine – sang contaminé – responsabilité de l’hôpital – préjudice - indemnisation 28 juin 2007</i>	<i>p. 182 à 188</i>
<i>Société Financière d’Encaissement (SFE) / Georges C. – Compétence des Juridictions monégasques – nullité de l’assignation (non) – dette de jeu – remboursement de prêts Art. 1.804 Code civil 18 septembre 2007</i>	<i>p. 189 à 194</i>



Cour d'appel civile

Amélia C./ Société anonyme monégasque BSI 1873 INTERNATIONAL PRIVATE BANKING – banque – contrat de tenue de compte – obligation d'information et de conseil – manquement - responsabilité p. 197 à 200
6 mars 2007

Société AGC MARINE TELECOM / société de droit italien LOCAT SPA p. 201 à 205
Compétence des juridictions monégasques – convention de séquestre
27 mars 2007

Cour d'appel correctionnelle

Pascal D. c/ MP – appelant intimé détenu à l'étranger – jugement sur opposition p. 209 à 214
blanchiment de fonds provenant du trafic de stupéfiants
4 décembre 2006

Didier G. c/ MP, Roland A., Fabien N., en présence de l'Association Syndicale p. 215 à 217
Autonome du Personnel de la Police d'Etat de Monaco (en abrégé ASAPPEM),
constituée partie civile – Outrage à agent de la force publique – préjudice indirect
réparation (non) – article 2 Code de procédure pénale – article 6 alinéa 2 Convention
Européenne des Droits de l'Homme
15 janvier 2007

Isabelle K c/ MP – Experts près les tribunaux – Usurpation de titres ou de fonctions p. 218 à 219
(non)
15 janvier 2007

Ministère Public c/ William L. B. – acte de poursuite – indication des textes sur lesquels p. 220 à 221
est fondée la poursuite – articles 369 et 399 du Code de procédure pénale
12 février 2007

Société de droit libérien Maritime Participations Inc.- Société de droit des Bahamas p. 222 à 224
Maritime Participations Ltd. en présence du Ministère Public – Chambre du conseil –
Instruction – Commission rogatoire internationale – nullité alléguée de la commission
rogatoire – irrecevabilité – compétence de la juridiction de l'Etat requérant
3 novembre 2006

Chambre du conseil (instruction) – S.A.M. BASE c/ Antoine A. – Ministère Public – p. 225 à 226
partie civile – demande d'actes – interrogatoire d'un inculpé – Article 9.1 du Code de
procédure pénale – Dispositions limitatives – Article 6 de la Convention Européenne
des Droits de l'Homme inapplicable aux jugements qui ne concernent pas le fond
1^{er} décembre 2006



*Massimo P. c/ Ministère Public – Chambre du conseil (instruction) – commission rogatoire p. 227 à 229
Internationale – nullité alléguée de la commission rogatoire – irrecevabilité – contrôle de
la régularité de l'exécution des actes accomplis à Monaco (oui) – cautionnement du
montant des immobilisations pratiquées – compétence de la juridiction de l'Etat requérant
15 février 2007*